

DODATOK č. 1
o predčasnom ukončení
zmluvy o nájme nebytových priestorov a pozemku

v zmysle § 43 a nasl. Občianskeho zákonníka s použitím zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších právnych predpisov uzavreli:

1. Obec Pečovská Nová Ves

Sídlo : Hlavná 33, 082 56 Pečovská Nová Ves

IČO : 00327590

Bankové spojenie : VÚB Prešov, č. účtu 2920572/0200

Štatutárny zástupca : PhDr. Jaroslav Dujava, starosta obce

ďalej len ako *prenajímateľ*

2. CSS Pečovská Nová Ves s.r.o.

Obchodná spoločnosť so 100% podielom Obce Pečovská Nová Ves

Sídlo : Hlavná 33, 082 56 Pečovská Nová Ves

IČO: 48312436

Štatutárny zástupca : Mgr. Slavomír Karabinoš, konateľ spoločnosti

Bytom : Hlavná 562/80, 082 56 Pečovská Nová Ves

ďalej ako *nájomca*

Čl. I

Ukončenie nájmovej zmluvy

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na predčasnom ukončení nájmu predmetu nájmu, ktorým bol:
 - a) dlhodobý prenájom nebytových priestorov – samostatnej budovy bývalej obradnej siene v zadnom trakte zdravotného strediska a sociálneho zariadenia. Budova je vo vlastníctve obce, nachádza sa v Pečovskej Novej Vsi na ul. Hlavnej, súpisné č. 773, orientačné č. 118, postavená na parcele C KN 762/3 o celkovej rozlohe 202 m², druh pozemku - zastavané plochy a nádvoria, vedenej v katastri nehnuteľnosti na LV č. 1116 pre k. ú. Pečovská Nová Ves. Prenajímaná plocha predstavuje spolu 202 m². Parcela C KN 762/3 o celkovej rozlohe 202 m², druh pozemku - zastavané plochy a nádvoria, vedená v katastri nehnuteľnosti na LV č. 1116 pre k. ú. Pečovská Nová Ves vznikla rozdelením pôvodnej parcely C KN 762/1 o celkovej rozlohe 532 m², druh pozemku - zastavané plochy a nádvoria, vedenej v katastri nehnuteľnosti na LV č. 1116 pre k. ú. Pečovská Nová Ves, geometrickým plánom č. 84/2015 zo dňa 12.8.2015, ktorý bol zapísaný do katastra nehnuteľností Okresného úradu, katastrálny odbor Sabinov. Nová rozloha parcely C KN 762/1, druh pozemku - zastavané plochy a nádvoria, vedenej v katastri nehnuteľnosti na LV č. 1116 pre k. ú. Pečovská Nová Ves je 330 m². Na parcele C KN 762/3 o celkovej rozlohe 202 m², druh pozemku - zastavané plochy a nádvoria, vedenej v katastri nehnuteľnosti na LV č. 1116 pre k. ú. Pečovská Nová Ves sa nachádza budova súpisné č. 773, orientačné č. 118, miesto budovy Pečovská Nová Ves, ul. Hlavná. Na parcele C KN 762/1 o celkovej rozlohe 330 m², druh

pozemku - zastavané plochy a nádvoría, vedenej v katastri nehnuteľnosti na LV č. 1116 pre k. ú. Pečovská Nová Ves sa nachádza budova súpisné č. 561, orientačné č. 79, miesto budovy Pečovská Nová Ves, ul. Hlavná.

- b) dlhodobý prenájom parcely C KN 762/2 o celkovej rozlohe 1606 m², druh pozemku - zastavané plochy a nádvoría, vedenej v katastri nehnuteľnosti na LV č. 1116 pre k. ú. Pečovská Nová Ves. Prenajímaná plocha predstavuje spolu 1606 m².
2. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že nájomný vzťah zaniká vzájomnou dohodou zmluvných strán zrealizovanou písomnou formou – dodatkom č.1 o predčasnom ukončení zmluvy o nájme nebytových priestorov a pozemku zo dňa 18.9.2015.
 3. Nájomca vracia nebytové priestory v stave, v akom ich prebral. Nerealizoval v nich žiadne plánované stavebné úpravy, na ktorých realizáciu mal súhlas prenajímateľa.
 4. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že pomernú časť uhradeného ročného nájomného za predmet nájmu, konkrétne za obdobie od dátumu predčasného ukončenia zmluvy do 18.9.2017 prenajímateľ nájomcovi vracať nebude.
 5. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si dodatok č.1 o predčasnom ukončení zmluvy o nájme nebytových priestorov a pozemku zo dňa 18.9.2015 prečítali, jeho obsahu porozumeli a s jeho znením súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručným podpisom.
 6. Dodatok č.1 o predčasnom ukončení zmluvy o nájme nebytových priestorov a pozemku zo dňa 18.9.2015 nadobúda platnosť dňom jeho podpísaním oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 47 Občianskeho zákonníka v platnom znení a zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa Občiansky zákonník dopĺňa.
 7. Dodatok č. 1 o predčasnom ukončení zmluvy o nájme nebytových priestorov a pozemku zo dňa 18.9.2015 sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.

V Pečovskej Novej Vsi, dňa 9.1.2017

.....
Obec Pečovská Nová Ves
v zastúpení
PhDr. Jaroslav Dujava
starosta obce
(prenajímateľ)

.....
CSS Pečovská Nová Ves s.r.o.
v zastúpení
Mgr. Slavomír Karabinoš
konateľ spoločnosti
(nájomca)